



Лидия Ивановна Попова чужліс Кӱрткерӱс районса Нӱбдін сиктын 1940 вося сентябр 26 лунӱ. Школа помалӱм бӱрас велӱдчис педучилищын, а 1960 восянь велӱдӱс ачыс нин. Уджысь орӱдчывтӱг помалис пединститутысь география факультет. Комын квайт во уджалӱс велӱдысьӱн, квайт во вӱлі директорӱн Нӱбдін сиктса школаын.

Гижны босьтчыліс квайтымынӱд воясӱ. Журналын йӱзӱдчӱ медводдзаысь.

Лидия ПОПОВА

Авъя Дарья

О Ч Е Р К

Сиа ыджыд мамлы.

Чайта, ыджыд мам кывлӱн вежӱртасыс абу сӱмын мамлӱн мам, а паськыдджык — пыдӱсянь мӱвпалысь, колана ног велӱдысь, водзӱ видзӱдласа, ыджыд опыта морт.

Менам ыджыд мам чужлӱма 1885 воын Нӱбдін сиктын. Сылы, сӱйӱ пӱраӱ ӱтка овмӱсӱн олӱгӱн, сюрлӱ став сьӱкыддуныс: тылаяс ректӱм, видз-му паськӱдӱм, нянь да шабдӱ вӱдитӱм, ки помысь дӱра кыӱм — ставсӱ нӱ верман лыддӱбдыны!

Сӱйӱ сьӱлӱмсянныс эскис Енлы: юрбитӱс асыв и рыт сӱйны пуксигӱн, корис дзоньвидзалун став рӱдвужыслы, куш киӱн эз ветлыв вичкоӱ, медчӱскыдсӱ — сера дозмӱрсӱ — нуліс сэтчӱ, пыдди пуктӱс поститчӱм, важся ӱбичаяс.

Сэкса кадӱ тӱвъясыд ӱна кӱдзыдӱс вӱліны: пашляк шкувашкова лыйсьӱ,— ӱна и лои кынмавны дӱра гачъяснад; а тулысыс волӱс водзджык. Степан лунӱ пуӱ нин уджыс му вылын, шабдӱ дӱрӱмаӱс мужикулов и нывбабаяс, кысьтӱны пӱсьсӱ тылаяс вылын.

Илива Кузьмалӱн куим ныв да ӱти пи. Медыджыд нылыс, Катя, чотыштӱс, коксӱ тальыштлӱмаӱс ичӱт дырйиыс. Сыысь прамӱй уджалысь ӱдвакӱ вермис лоны.

ӱтчыд сиктӱ воис экспедиция, кӱнӱ вӱліны и еврейяс. Найӱс лыддӱӱны зӱв шань йӱзӱн, быд еврей семьяын быдтӱны бокысь босьтӱм челядьӱс. Катя, ӱкмыс арӱса нывка, ыштӱс мунны накӱд ылі муӱ корсьны грамота. Сӱнӱ тӱдмасис Ульяновъяс семьякӱд. Кор петӱс кинофильм «Ленин в 18 году», Катя тшӱтш вӱлі залас и, мыйӱн аддзис, сувтӱс да кутӱс горзыны радысла: «Да тайӱ жӱ Аня, Володя да Маня, Мария Александровна! Ми накӱд лӱсявлӱм, ме отсасылі налы, тайӱ зӱв бур сӱгласа семья!»

Тадзи Катя бур йоз отсөгөн велөдчис докторөдз и пöрысь-öдзыс уджаліс врачөн Брест карын. Некор эз волы чужан сиктас, но Дарья чойыслы ыстывліс посылкаяс: сёян-юантор, ситеча көлуй.

Мөд чойыс, Степанида, лэччис Усть-Сысољскө да аслас нырч-чөмөн пыр уджаліс руководящöй да партийнöй должностьяс вылын.

Колины сиктö Дарья да Ладимер. Налөн батыс и дядьясыс вöліны сюсь, вежöра йөзөн, и Дарья век гартчис на гөгөр, көсийис тöдны унджык. Павел дядьыс служитіс полицияын, а Яков дядьыс даддьөн ветліс Урал сайөдз совла и сы помысь восьтіс лавка. Но суис ускөттö: кутіс омöля аддзыны. И вот Дарья, өкмыс арöса нывка, лои дядьыслы отсасысьсөн, тöдіс деньяга тшөт.

Гырысь, сьöд синьяса косньöдіник нывка лои мича невестаөн. Зоньяс кыйкъялісны мелі ныв бöрся, но шудыс уси кыйсысьсяс семьяын быдтөм зонлы, Пилялы. Сылөн дедыс, Пероыс, ок и дошлöй вöралысь вөлöма! Öні на сійö слуда гöраыс, Нёбью пöлөн дас квайт метр судта кыркөтш, Перо нима.

А делöыс вөлöма тадзи. Кыса лызьөн Перо шывгö сук пармаөд, лун сьомöснас өвтö нин тувсовья сынөдөн. Друг пуяс костöд йöраяс тыдовтчасны. Юрас воас мөвп — видлыны суөдны, öд вын-эбöсыс том мортлөн тырмымөн. Гашкө, Пера-багатырыс коми легендаясад сійö и лоö да — вөлöма ыджыд тушаа, сира мыр кодь ён, ур кодь пельк. Шывгö-пызийö йöра кок туйöд, оз вöйлась. Йöраяс, тыдалö, көсийöны вуджны Нёбьюсö... Перо мый вынсьыс уськөдчö водзö, но туйыс помасьö, кок туйяс кежöны бокö. Вөлөм, крут гöра сэні, стена моз веськыда лэччö — быттö пуртөн вундöма. Йöраяс бокöдыс кытшовтöмаось да мөдар берегас нин төвзöны. Дыр эз думайт Перо, йөткыштчис да варыш моз лэччис увлань, быттö чеччыштис трамплин вывсянь. Сынөдöдыс лэбöмыс ёна чинтіс костсö Перосьянь йöраясöдз. Öти кутіс кольчыны. Вөтöдіс Перо, паныдасисны син на син.

— Но, здорово, пармаса красавица. Чожа, чожа котралан, но öд и кокыд тэнад нель, а менам сöмын кык.

Йöралөн тюрөбтöма синваыс: олөмыд öд быдөнлы дона, ещö и энь йöра, тыра, кык олөм нуö. Сійөн, тыдалö, ёнджыкасö и мудзöма да кольöма мукөдсьыс. Туша тырнас поиктö-кашкө.

— Ме öд абу лёк морт, бура тöда вөр-ваыдлысь законьяссö. А окота вöлі видлыны вын-эбöсöс. Но, шойччышт да суöд мукөдсö, а ме бөр искофта аслам вөр керкаö.

Тадзи и янсөдчисны бурөн. Öні на быд вöралысь тöдö Перо слудалысь тайö легендасö.

Мөд вөвлөмтор висьтавліс ыджыд мам, кор сылөн верөспуыс, Пиляыс, ичөт на вөлöма, ар көкъямыса. Перо нуліс внуксö вөр керкаö, Угдым ю сайö, войколөн. Перо арлыда нин вöлі... Ме пö видзөддас внукыс вөр-васö да тöдмалас кыдзи козьналö вөр-ваыс вотöснас да черинас.

Ичөтик Пилялөн гажа ягöдыс ветлігөн радыс! Бура шойччөм бöрын мөд луннас мөдөдчисны кывтны пыжөн гортланьыс. Друг аддзöны: крут берег вывсянь на вылö видзөдöны ошгьяс. Эня-пия юны лэччöны, а гашкө, ыркөдчыштны-купайтчыштны. Пиля

мыйон адзис, пыж пуклосас ляскысис, кыв-ворыс быри. Перо пыр и казяліс детинкалысь повзёмсö.

— Пилюк, та выйодз öд он жö повзьи. Оз вөрöдны мянös, ми огö жö дай. Эн пов. Вöралысьпуыдлы полöмыд абу төварыш.

Пиля быттö ловзис да небыдика юалис ыджыд айыслысь:

— А мый йылысь нö ошгьясыс сёрнитöны эськö?

— Со пö кывтöны стар да млад; öтиыс олöма, а мöдыс ичöt на, тэа-меа кодьöсь жö. Огö вөрöдöй найös. Мед шлывгöны гортаныс.

Окота тöдны тыр нимсö Перолысь. И со паспорт ыджда документ сюри важ керка косялигөн көртөн эжöm ичötик ящикысь. Корка вылас Иисус Христос мамыскöд, Öти джынгьяс чужысьяс, а мöд джынгьяс кулысьяс. Тыдалö, татшöм документсö сетлöмаöсь көзяин ним вылас. Медводзын Панюков Порфирий (со кодi вөлöма Пероыс) да Панюкова Агафья, сылөн гöтырыс. Пияныс вөлöмаöсь шы кодь веськыдöсь да төв ныр кодь пелькöсь. Найös пармаыс вердiс и юкталис, көмöдiс и пасьтöдiс, а ярмангаяс дырйи медся уна прöмыс вежлісны-вузалисны Перо семья.

Перо Семö Пиля гöтрасис Дарья вылö. Семьяыс ыджыд, Дарья монныс — дас сизимöд. Сёйигад сылы местаыс эз нин вöв да пуксьыліс Пилялы пидзöс вылö. Семö, Пилялөн батыс, зумыд мужик, сöмын тушанас неыджыд вөлöма, аслас нэмөн куим ошкöд вермасьлöма, öти пöрйö ошкыд муртса олöмсö абу помалöма, чорыда варкöдöма.

Гöтырсö Семö вайлöма Көрткерöсысь, тушанас юрөн джуджыдджык вөлöма Паладыс да коркöяс серавлöма:

— Колö жö вöлі мунны татшöм тшалак саяс!

— Мунін тай! Ва паныд бура кыски уль колодатö!

Таөн и помасьлöма серам сора веныс. Семö некор чорыда абу матькышглöма, «едена кать» кындзи.

Пиля гозья чужтылöмаöсь квайт челядьöс. Дядьясыс отсöгөн стрöитлöмаöсь ас керка. Көть пызан вылыс гежöда рекмылöма чери-йайысь, кокныдлуныс да долыдлуныс верöссяныс этша вөлöма. Көзяин чинсö нуöдлöма Дарья.

— Нелямын арös öд кутін тыртны, а век гартчан кок улын велöдтöм кутю моз. Пет водзö, нуöд туй визьсö олöмыслысь,— шулывліс Дарья.

И нелямын бöрас öд шеді мывкыдлуныс, горт гөгөр бергöдчыныдджык кутіс, чер шыыс кутіс кывны и.

1919 во. Еджыдгьяс кайöны вывлань Нёбдін сикт пыр, öд сійö сулалö дзик Эжва бокин. Медся ыджыд косыс эськö вөлöма Трöш сиктö вотöдз, но лыйсьöмаöсь кузяла. Миян жытник öдзöс быттö письтиөн висьöма, ставыс дрöб туй. Пищаль стволнад толькö клёнгöны быд öдзöсö: «Лэдзанныд — пырам, он лэдзöй — тожö пырам!» А мыйон пырасны, корöны: «Дай масло, молоко, мясо, яйцо!» Сетан нин эськö ставсö, мый эм, сöмын мед оз вөрзёдны семьятö. Дарьялөн челядьöс меститöма гөбөчö, картупель гуö. Вольсалöма гөн вольпась, водтöдöма челядьсö, а ныр уланыс — йöв кринча да ид нянь көврига. Пиля паччөр пос костö дзёбсьöма: төрöма тай! Дарья оз пов, пöжасьö мир туйлы паныда жыргяс. Пиля кевмысьö:

— Дарья, лок татчө, льясны!

— Тэ дзэбсьомыд, сэсся ме сэтчө йожгыльтча, а челядтьө нө тшыгылы виям! Оти пулятө берта на, мед омөлик кө!

Дарья, быдтор казялысь баба, водзвыв төдіс, мый лоө. Керка кост сайын олысь коммунист Опонь Иван Опонь недель чөж катлөма вөрө сёян, мед сэсся еджыдъясысь дзэбсьыны.

Дарьялы еджыдъяс тшөктөны колльөдны найөс Аныбөдз. Он на нинөм паныдтө шу, ружье улад быть колльөд. А вөлыс, Карко, том, кузь кокъяса. Тыдалө, сиктсаяслысь юасьөмаөс вөвъяс йывсьыс. Пуксисны кык мужик да ещө мөд нывбаба-өс доддьөдісны, и көрөба доддя вөлаяс төвзисны Эжва ю кузя төвся туйөд. Воисны Аныбө рөмдігас нин. Гөра йылын югыд — өшалөны пөнаръяс, гольскөны ружьеон часөвөйяс. Мыйон воисны, кык бабаыдлы тшөктисны шойчөдны вөвъяснысө оти час, юктавны и водзө колльөдны Кулөмдінөдз. Дарьялөн дількмуни сьөлөмыс, кутіс сёрнитчыны ёртыскөд:

— Вай пышъям, огө жө Кулөмдінөдз кайө! Кытчө нө челядньымөс колям!

— Ме ог вермы, зэв укшаль да, лоө нин, кытчөдз тшөктасны, нуны. А тэ пельк меысь, пышйы, ме өд ог удтысь.

Дарья дыр на кевмысис, но оти кывйө эз воны. Сійө шыасьө часөвөй дорө, мед лэччөдлыны юктавны вөвсө, а юрас мөд дум. Часөвөй сөгласитчө, но грөзитчө пышйөмысь ружьеысь лыйны веськыда балябөжас. Гөра йывсянь туйыс кругджык, и лэччөдө Дарья вөвсө ньөжйө, а кор матысмө Эжваыс, мый вынсьыс өд-дзөдө вөвсө и пызйө гортланьыс бөрө видзөдытөг. Куимысь кыліс лыйөм шы, но то ли эз веськав, то ли эз вөтөд пуляыс. Мыйон воис Вомынөдз төдса ордас, сарай звөзөдыс пырис сараяс. Өдзөс пөдласис, и вөлись лольштис Дарья тыр морөсөн да видзөдліс бөрас. Шы ни төв. А асья лөз төдчигас шутөвтіс гортас.

Пиля, кызди прөст кад сюрө, уськөдчө вөр керкаас: кыткө дзоньтыштны да пес лөсьөдыштны быттө. А вөр-ваыс мусмөма Перо дедсянныс. Кык да дырджык недель коллялө вөрын. Эз нимкодьясь уна челядьянас: он бара төлкөн шойччышт, пыр увава, грыма-йирка. Сөйигъясас пызан гөгөрыс дзонь арава — көкъямыс вом. Дөсаднө мортыды:

— Дарья, вай юксям, тадзи овны ог вермы, узьөм ни шойччыштөм.

— Юксям бара, колөкө, өні, чурки-буди, гырысьджыкъясыс быдымыштисны нин, кызкө өд олам, регыд ки пөвъяс лоөны.

Корисны урадникөс. Отар бокас Пиля, мөдар бокас Дарья. Челядь сувтөмаөсь оти визьө. Урадник юасьө:

— Тэ Марья, тэ Матрөн, тэ Паина, тэ Анна, тэ Сандра, код дор?

Став нывныс сувтісны мамныс дор. Өчеред воис Михайлөөдз. Пилялөн югнитисны синъясыс, быттө выльысь чужөм кодзув: пиыс, дерт, батыс дор сувтас.

— Но, Михайлө, тэ кодөс бөръян?

— Ме муса мамукөс некод вылө ог веж!

Эз чайт Пиля, мый пиыс бөръяс мамсө, дзикөдз небзис сьөлөмыс, тюрөбтіс бандзибөдыс синваыс. Пиля ымөстіс да уси пидзөс вылас:

— А ме нө, Дарья, кодкөд кута овны?

— Отнад! Красуйтчы! Некод оз кут мешайтчыны, некодос оз ков комодны ни пасьгодны, некодос оз ков вердны ни юк-тавны. Мый гудйштан, сийос и кокыштан,— а сэсса и рочыштіс на.— Одна голова не бедна, коть и бедна, всё-таки одна.

Пиля коин моз кутіс омлявны-кевмысьны готыр водзас:

— Огө юксый, Дарьюк, бөр бурасям, прөстит менө, коньорос, вежортөм юрос. Урадникыс мед бөр мунас, эз на өд документсө гиж.

Дарьялы, дерт, ас мортыд жаль жө лои, коть кутшөм, а челядыслы бать, да өд эз жө сэсса олөманыс ставыс лөк вөв. И овмөдчисны важ ног.

Заводитчис война. Пиля пөрысь нин, эз босьтны. А вот писө, ыджыд, ён тушаа Микайлөсө — уджаліс доручастокын мастерөн — нуисны. Вөлі танкистөн, кыкысь сьөкыда ранитчыліс, куйліс госпитальын, а коймөдысь ранитчөмыс вөлі медбөрря. Тайө медся ыджыд шогыс дзикөдз пыдзыртіс гозьяөс, муса пиньисө ньылыштіс война. Нывьясыс муналісны верөс сайө, лэччалісны карө. Коли Анна: ён тэчаса, шань, мелі, быд уджө сатшкысьсысь, зіль ныв. Мамыслөн вөлі дум, мед эськө эз мун гортсыс.

И вот өти арся лунө Пиля локтіс вөрысь. Пуксисны ужнайтны. Пиля юаліс:

— А Аннаыд нө көні, оз ужнайт али мый?

— Висьөдчө тай.

— Эз на некор висьлы да, доймис али мый сьөкыд уджнас?

— Кагатор тай вайыштіс да шойччө.

— Кага?.. Рушкуыс эз вөв да, рытйысьны эз петавлы ни.

Дарья вомаліс верөссө:

— Кыа петөмсянь кыа лэччытөдз уджалігад рушкуыд ёна оз чургөдчы, а топалө. Шулөны тай: пөраыд кө воас, но сьөлөм косьтысьыд оз сюр, коть коды сетчылан.

А сийө кадө батытөм кагаыдлы нэм кежлас печатайтлісны «чурка» ним. Сэтшөмыс сиктас кыкөн и вөлөмаөсь — Чурка Вань да Чурка Кать. Весиг эз тыр нимнас шуны, а Вань да Кать. Тайө муса внукуыс бара на сетіс вын гозьялы, вөрзьөдіс сьөлөмнысө водзө олөм вылө. Но Дарьялөн бара на абу местаын сьөлөмыс. Оз ков сылы «чурка» клеймоыс. Өд Дарья сэтшөм веськыд морт, быдторйысь вежавидзысь, сы дорө воливлісны советла суседьясыс, быд мортлысь төдіс нуждасө, бур сьөлөма, пыдди пуктана, вом дорас нэм чөжыс эз матыстлы вина румка, эз сувтлы сёрнитны баба чукөрө: накөд пө луныс больгөмөн и кольө. А вот мужик чукөр дінад матыстчывліс: тась пө поэь босьтны кутшөмкө польза, бур советьяс.

Дыр думайтіс Дарья, кыдзи разны внук вылас өшйөм «чурка» гөрөдсө. Сөвмө-быдмө ичөтик Толя, визувлунсө Енмыс сетөма кыкылы мында. Ыджыд мамыслысь ловзьөдны пуктөм ид нянь тыра пөвсө кыкысь нин путкыльтліс коксө корсигас*.

Өти асылө, кор мир туй вылө чукөртчисны воыса гача матө кызь зонпосни, Дарья босьтіс моздорас ичөтик донаторсө да матыстчис челядь дінө. Сувтөдіс кагасө, а ачыс вит-ө-квайт воськов вөчис водзө да быдөнлы кывмөн гораа шуис: «Пиля

Толя, лок!» Кагалы мөдысь шуом эз ков, ичотик кокъяснас, дзодзөг моз катласигтыр, кутіс вуштыны мусö ыджыд мам бөр-сяыс. Челядь шай-паймунлісны, а сэсся гөгөрвоисны: сідзкө, ичотик му талялысьсö шуоны Пиля Толяон. Пилялы төрас! Аслас квайт, да ещö öти. Весиг айыс рад на лои.

Пиля кулі 1942 воö. Öд вöлі кык война вылын, да и вö-равнытö некор эз вöv кокни, ачыс тай пöткаыд нопъяд оз пыр. А Дарья дас көкъямыс во на оліс уджач, шань ныв дорас да тшöкыда шулывліс: «Бур мужик дорын моз ёна и красуйтчи, пыдди пуктісны зня-пиа, öтчыд эз шулыны паныда кыв, гажö-дісны-пальбдісны чукöрмöm шогöс, ыдждöдлісны муса, дона ма-мукöн».



Чолöмалам:

Елена Васильевна Козловаос — Эстонияса рөдвуж войтыръяс программалөн литературной премияон. Сылысь «Шундыр» небög шуöма Россияса финн-йöгра войтыръяс пövстын 2008 воын челядьлы медся бур небөгөн.

Алексей Иванович Вурдовос — Россияса гижысь Котырö пырöмөн!

Сиам водзö вылö виль творческой вермөмъяс да нöшта на гажöдны «Войвыв кодзув» журналса лыддысьсысьсöс виль гижөдьясөн!

